

**UNIVERSIDAD DE BOYACÁ**  
**VICERRECTORÍA DE INVESTIGACIÓN CIENCIA Y TECNOLOGÍA**  
**DIVISIÓN DE PUBLICACIONES - EDICIONES UNIVERSIDAD DE BOYACÁ**

**INSTRUCTIVO PARA PUBLICACIONES DE LIBROS**

La División de Publicaciones mediante su sello editorial Ediciones Universidad de Boyacá, produce y divulga manuscritos originales generados por la comunidad académica que resulten valiosos para el engrandecimiento de la reflexión, el debate y la fundamentación conceptual en diferentes áreas del conocimiento. El presente instructivo ofrece los parámetros para la publicación de libros elaborados por los docentes, investigadores y funcionarios de la institución.

**1. Publicación de libros**

A continuación, se relacionan las diferentes clases de libros que son editados por la editorial. El conocimiento de las características de cada categoría constituye una guía para que el autor(es) estructure su trabajo, defina los contenidos y le asigne a éstos una determinada presentación. En lo referente a citas, presentación de referencias bibliográficas y bibliografía de las producciones en ciencias sociales, humanas y básicas, el autor(es) utilizará normas American Psychological Association [APA] última versión. Solo para las obras de ciencias de la salud se utilizarán normas Vancouver. No obstante, se debe tener cuidado de no mezclar las normas ni utilizarlas indistintamente, ya que estas son excluyentes entre sí.

La División de Publicaciones mediante su sello editorial Ediciones Universidad de Boyacá, promueve e impulsa la publicación de proyectos editoriales, individuales o colectivos, en los diferentes campos del saber de las ciencias humanas, sociales y básicas, permitiendo su circulación, visibilidad y difusión del conocimiento producto de procesos académicos e investigativos.

La Política Editorial establece nueve modalidades de publicación:

**Libros resultado de investigación:** publicaciones inéditas producto de procesos de investigación, las cuales presentan y describen aspectos introductorios, relacionados con el abordaje teórico; específicos, que enmarcan lo metodológico; resultados y conclusiones. Estas publicaciones deben ser evaluadas y avaladas por uno o dos pares internos y dos pares externos, reconocidos por su aporte al conocimiento.

**Libros compendio de capítulos de investigación:** publicaciones originales e inéditas que compilan resultados de investigación en capítulos de autoría individual

o colectiva que integran un libro. Estos textos requieren la evaluación de uno o dos pares internos y dos pares externos, reconocidos por su aporte al conocimiento.

**Libros producto de actividades de proyección social y de extensión:** publicaciones que dan cuenta de los resultados de los proyectos y actividades de proyección social y extensión, donde se interactúa con agentes sociales. Estas requieren de la evaluación de uno o dos pares internos.

**Libros de texto de pregrado y postgrado:** publicaciones con una finalidad pedagógica y carácter didáctico. Pueden incluir contenidos de curso, manuales, guías, talleres, laboratorios, entre otros; se emplean como soporte y complemento a las diferentes actividades académicas de los cursos que integran los programas académicos. Estos textos requieren la evaluación de uno o dos pares internos y un par externo.

**Libros de conocimiento especializado:** publicaciones como compilaciones de memorias, working paper producto de diferentes eventos académicos y científicos; estos textos son sometidos a la evaluación de uno o dos pares internos.

**Libros de ensayo:** publicaciones inéditas escritas de forma narrativa y literaria, que comprenden la producción intelectual de miembros de la comunidad científica, como resultado de su experiencia y quehacer académico. Estos textos requieren la evaluación de uno o dos pares internos; en caso de que sean producto de investigación se someterán a dos pares externos.

**Libros institucionales:** publicaciones inéditas que incluyen procesos académicos y/o administrativos.

**Colecciones:** publicaciones inéditas de libros seriados que pueden ser resultado de investigación y/o académicos; dependiendo la tipología del libro se someten a uno o dos pares internos y uno o dos pares externos.

**Catálogos:** publicaciones seriadas producto de exposiciones, eventos, fotografías, entre otros.

## **2. Sobre la escritura científica**

Los siguientes, son aspectos de relevancia que sirven de guía en el proceso de escritura de artículos científicos. Su atención y seguimiento conducen a la optimización de los resultados finales.

## **Características generales**

- Desarrollo completo de una temática que aparezca como unidad dentro de la obra.
- Adecuada fundamentación teórica-conceptual respecto al tema tratado, donde se observe una argumentación clara de ideas y enunciados.
- Tratamiento metodológico del tema; debe ser explícito, pertinente y claro.
- Aportes al campo intelectual y conceptual en la disciplina y reflexión personal de los investigadores.
- Pertinencia y calidad en el buen uso de las normas para la redacción de textos, citación de fuentes y referencias de la bibliografía empleada.
- Carácter inédito, con el cual, el autor(es) asumirá la responsabilidad de lo escrito y del estudio en particular. Todo producto de investigación debe pasar por el Comité de Ética y contar con el consentimiento informado.

## **Recomendaciones**

- Estilo impersonal, no se utiliza primera persona, preferible emplear la voz activa.
- Claridad: se debe leer y comprender rápidamente. Vocabulario claro.
- Precisión: lenguaje inequívoco, libre de ambigüedades, que comunique sin dar lugar a confusiones.
- Concreción: utilizar el menor número de palabras sin sacrificar la claridad.
- Objetividad: lenguaje libre de valoraciones subjetivas. Evitar incurrir en elementos de prosa literaria.
- Controlar la sintaxis (estructura de las oraciones y orden de las palabras), ortografía, puntuación, lógica y coherencia del discurso.

## **Indicaciones de presentación**

- En el cuerpo del texto es recomendable no emplear subrayados ni negritas, en el caso de que se requiera enfatizar una palabra, se usan las bastardillas.
- Los nombres comerciales y marcas deben evitarse, salvo que se les requiera en explicaciones metodológicas.
- Los nombres que tengan siglas se indican completos la primera vez que se citen, seguidos de la sigla entre corchetes, escrita sin punto. Si es necesario mencionarlos de nuevo, se presenta la sigla.
- Es conveniente expresar las unidades comunes de medida en sus respectivas abreviaturas: kilogramo (kg), gramo (g), miligramo (mg), metro (m), etc.

## **Pautas de elaboración**

- En la introducción, relacionar el trabajo con lo que ya se ha escrito sobre el tema.

- Describir detalladamente los métodos, procesos e instrumentos para incluirlos en la metodología.
- Organizar los resultados en forma tabular o gráfica en la sección de resultados, analizar su significado y comparar con otros trabajos en la sección de discusión.
- Establecer el alcance y valor de los resultados en las conclusiones.
- Ir elaborando las referencias bibliográficas a medida que se incorporan las citas.

### **Proceso de elaboración**

- Preparar una estructura previa de cada sección (subsecciones, tópicos) asignando un encabezado a cada una.
- Agrupar las ideas de cada subsección en oraciones y estas en párrafos cortos.
- En el lenguaje científico, el párrafo empieza con una oración principal. Tras esta se van elaborando las oraciones secundarias que explican el enunciado central contenido en la oración principal.
- Cuando se tiene dicho esquema, se van perfeccionando las oraciones y se ordenan para estructurar los párrafos.
- Se ordenan los párrafos en cada sección.

### **3. Casos ortográficos y gramaticales**

Estos son algunos casos que con frecuencia generan dudas en la redacción científica.

#### **Punto**

- No se debe emplear en las siglas (FAO, no F.A.O.), ni en los números de años (1999, no 1.999).
- No se pone detrás de los signos de cierre de interrogación ni de admiración, porque llevan su propio punto, ni después de los puntos suspensivos.
- En el caso de enumeraciones en distintos párrafos se pondrá punto y coma (;) excepto en el último que llevará punto final. Esto salvo que cada parte de la enumeración sea muy larga, en cuyo caso se debe terminar con un punto cada elemento de la lista. Ej.:

Las redes se construyen mediante:

- a) equipos centrales, llamados host;
- b) un sistema de cableado;
- c) nodos de acceso remoto.

- El punto se pone después de las comillas de cierre y del paréntesis. Ej.:

El presidente indicó que para el próximo año "no se prevén aumentos de impuestos".

Montevideo aspira a ser "la Bruselas del Mercosur" (en esa ciudad belga está la sede de la Unión Europea).

Sin embargo, si el paréntesis o las comillas cierran una oración o cita completa, el punto pertenece a esa oración y debe ir antes del signo de cierre. Ej.:

El experto en comunicaciones explicó: "La telefonía celular recibe este nombre porque la zona en que se implementa el servicio se divide físicamente en celdas o células. En cada una se instala un equipo fijo de comunicaciones que maneja llamadas salientes y entrantes."

### **Coma**

- Se escribe fuera de las comillas, cada vez que se indica quién habla en una cita. Ej.: "Los indicadores macroeconómicos resultan favorables", señaló el ministro.
- Para separar en la oración el vocativo (palabra con la que se alude a una persona). Ej.: Hijo, pórtate bien en el colegio.
- Diferenciar el autor(es) o la obra de la que se toma una cita. Ej.: A partir de mañana, dijo el gerente, saldremos todos a vacaciones.
- Cuando se omite el verbo en la oración. Ej.: Algunos intérpretes cantan tonadas colombianas; otros, mexicanas; pocos, canciones en inglés.
- Para separar expresiones que sirven de conexión entre oraciones o párrafos. (por consiguiente, por tanto, sin embargo, en fin, es decir).
- Se escriben entre comas las expresiones intercaladas que especifican o amplían el sentido de la oración. Ej.: Los estudiantes, me refiero a los mejores, serán empleados por esta institución.

### **Guion**

- En palabras compuestas se utiliza solamente cuando se quiere indicar oposición o contraste entre sus componentes. Ej.: Guerra franco-prusiana; competencia angloamericana; diálogo judeo-cristiano.
- También debe utilizarse cuando las dos palabras que forman el compuesto son demasiado largas (especialmente si son dos esdrújulas). Ej.: mítico-teológico (no míticoteológico); lingüístico-idiomático (no lingüísticoidiomático).
- Para separar elementos incidentales intercalados en una oración. Ej.: El festival -al igual que el año pasado- hubo de suspenderse.

### **Comillas**

- No deben utilizarse para títulos de libros, obras artísticas, ni apodos. En todos estos casos se utilizan bastardillas.
- Para resaltar palabras o frases que se desean presentar de una manera irónica. Ej.: Al terminar la jornada, iremos a tomarnos unas "sodas".

### **Comillas sencillas**

- Se usan para entrecomillar una o más palabras dentro de una frase que está entre comillas. Ej.: “lo que aquí llaman ‘perro’ –pensó – es una simple salchicha.”
- Cuando una palabra se emplea como definición de otro vocablo. Ej.: Rito ‘nombre propio’ y rito ‘ceremonia’.

### **Dos puntos**

- Antes de oraciones que definen o precisan un enunciado hecho en una oración anterior. Ej.: Es indispensable que todos trabajemos por el mejoramiento económico: los empresarios generando empleo, el gobierno realizando planes y la academia proponiendo.
- Para unir oraciones o proposiciones relacionadas entre sí sin un nexo lingüístico; relación de causa – efecto. Ej.: Se ha quedado sin trabajo: no podrá viajar en vacaciones.
- Verificación o explicación. Ej.: La paella es un plato de la cocina española muy completo desde el punto de vista nutritivo: cuenta con fécula de arroz, la proteína de las carnes y la fibra de las verduras.

Se debe tener en cuenta que es incompatible escribir dos puntos después de como o de preposiciones, así como incluir más de un signo de dos puntos en una misma oración.

### **Uso de mayúsculas**

- No llevan mayúscula los nombres de meses y días de la semana como enero, febrero, lunes, martes.
- Se utilizan en los nombres propios y en los apodos, pero no en los tratamientos como señor, doctor, ministro. Ej.: Se conoce a Cervantes como el Manco de Lepanto y a Shakespeare como el Bardo de Avon.
- Los cargos públicos van en minúsculas, salvo que el cargo sea de máximo nivel y su mención reemplace el nombre de la persona que lo desempeña. Ej.:  
El presidente estadounidense, George Bush, explicó las pautas presupuestarias para el próximo año. "Seguirán las restricciones en el gasto público", indicó el Presidente.
- También se usan en los accidentes geográficos que tengan nombre propio y en la denominación de los cuerpos celestes: La cordillera de los Andes; el río Amazonas; Marte, Venus, el Sol.

## Normas

En este apartado se presenta información sobre las normas APA y Vancouver, lo cual no excluye la revisión, por parte del autor(es), de las normas completas.

### Sistema APA

Se presentan a continuación las pautas generales para la inclusión de citas y referencias, según las normas de la APA última versión. Éstas son las que deben emplearse para la realización de un libro.

#### Presentación de Texto

**Papel:** tamaño carta (22 x 28 cm).

**Letra:** Times New Roman o Courier, tamaño 12 (puede usarse **sans serif** para figuras).

**Márgenes:** 2.5 cm en cada lado de la hoja.

**Espacio:** todo el documento a doble espacio.

**Sangría:** en cada primera línea de párrafo (se recomienda usar el TAB de la computadora).

**Cursivas:** utilizar siempre que se trate de una palabra de otra lengua, título de libros, periódicos, géneros, especies, palabra o ejemplo lingüístico, palabras erróneas, símbolos estadísticos, puntuaciones de pruebas y escalas, números de volumen y rangos de una escala.

**Numeración:** todas las páginas se numeran en la parte inferior derecha con números arábigos.

No usar cursivas en frases y/o abreviaturas de otros idiomas comunes al idioma en que se está trabajando:

a posteriori

a priori

ad lib et al.

perse

vis-a-vis

En español se puede hacer uso de la combinación de cifras y palabras, en los casos en los que la cantidad utilice como base un sustantivo como millón, billón, trillón y cuatrillón (245 millones, 5,1 billones, 2 cuatrillones). No obstante, no aplica para miles.

Correcto: 342000 niños 8000 millones de personas

Incorrecto: 342 mil personas 8 mil millones de personas

## **Niveles de Títulos**

### **Nivel 1**

#### **Centrado, Negrita, Mayúsculas y Minúsculas**

El párrafo inicia normalmente, es decir, utilizando sangría.

### **Nivel 2**

#### **Alineado a la Izquierda, Negrita, Mayúsculas y Minúsculas**

El párrafo inicia normalmente, es decir, utilizando sangría.

### **Nivel 3**

**Sangría, negrita, minúsculas, se termina con punto final.** El párrafo comienza inmediatamente, es decir, después del punto del título.

### **Nivel 4**

**Sangría, negrita, cursiva, minúsculas, se termina con punto final.** El párrafo comienza inmediatamente, es decir, después del punto del título.

### **Nivel 5**

*Sangría, cursiva, minúsculas se termina con punto final.* El párrafo comienza inmediatamente, es decir, después del punto del título.

## **Citas**

Las citas son una reproducción al pie de la letra del trabajo de otro autor(es), o de otro trabajo del propio autor(es), previamente publicado. Es importante otorgar crédito al autor(es) para no incurrir en plagio. Al citar, siempre se debe referenciar en el texto, la fuente de donde fue tomada la cita, para ello se indica autor(es) (primer apellido solamente, con mayúscula inicial), año y página específica de la cita. Ej.:

Por otra parte, en la misma investigación se establece que “Con respecto a las puntuaciones en la expresión oral, el hecho de que los estudiantes con discapacidad visual obtengan valores más bajos puede obedecer a que estos estudiantes cuenten con un abanico de destrezas discursivas mucho más limitado” (Santana, 2003, p. 18).

Al final del texto, en la lista de referencias, estos datos aparecen completos y organizados en orden alfabético.

### **Cita Parafraseada**

Este tipo de cita hace referencia a una idea que se encuentra contenida en otro trabajo, pero se escribe con otras palabras. Esto se llama paráfrasis de material.

Las paráfrasis no se expresan entre comillas ni en un bloque aparte. La referencia incluye el autor, la fecha y se aconseja indicar el número de página donde está la idea ya que esto le permite al lector ubicar el fragmento. Ej.:

Según Sánchez (1991, p. 112), el cemento es uno de los materiales más populares en la construcción actual.

### **Cita Textual**

Se considera que una cita es textual cuando el material o texto es literalmente copiado como lo escribió otro autor.

Cuando se cita textualmente un fragmento de más de 40 palabras, el bloque se presenta sin entrecomillado, comenzando en otra línea y con un margen izquierdo más amplio, de aproximadamente 2,5 cm. Si hay párrafos adicionales dentro de las citas, el inicio de cada uno de ellos debe llevar una segunda sangría de medio centímetro. Todas las citas deberán ir a doble espacio. Al final del bloque de citas se da la referencia de la fuente de consulta y el número de página o párrafo en un paréntesis al final. Ej.:

Con referencia al cultivo de la lengua:

*La creación de un lenguaje interior del que emerge la literatura, la consolidación de una estructura mental, el cultivo del pensamiento abstracto que es esencialmente lenguaje, la lucha por recrear continuamente en torno a los principios de verdad, justicia, libertad, belleza, generosidad, todo eso marca el camino del progreso y de convivencia. Y esto es, a su vez, cultivo y cultura de las palabras, revisión del inmenso legado escrito, que no es otra cosa que pensar con lo pensado (Lledo, 1994, p. 11).*

Cuando una cita textual no excede a 40 palabras se incluye en la misma línea, señalándola entre comillas. Ej.:

La discusión en torno a tales procesos de aprendizaje se ha mantenido, remitiéndose al concepto de cultura escrita. “Con el concepto de cultura escrita, uno se refiere a todo el conjunto de investigaciones interdisciplinarias que toman la escritura, sus efectos, sus causas en el individuo, en la sociedad, en el aprendizaje, en todas las dimensiones” (Cassany, 2000, p. 1). Por lo tanto, su estudio debe involucrar dichas dimensiones.

No se deben omitir las citas contenidas dentro del material original que se esté citando de manera textual; sin embargo, los trabajos así citados no deben estar en la lista de referencias. Ej.:

Condiciones económicas, religiosas, culturales, educativas, sociales y políticas, que permiten caracterizar la situación y el problema ambiental tomando como referencia los aspectos sugeridos por Latorre (1992): “El ordenamiento territorial, el manejo del agua, el manejo del suelo, la vegetación natural y la fauna silvestre, el control de la contaminación ambiental, la prevención de desastres y la información sobre el medio ambiente” (Obando, 2011, p. 181).

Las comunicaciones personales como cartas, memorandos, conversaciones telefónicas, comunicaciones electrónicas informales y otras de este tipo solo se citan en el texto, proporcionando las iniciales y el apellido del emisor, así como una fecha tan exacta como sea posible. Ej.:

(S. Fajardo, comunicación personal, 18 de abril, 2016)

Si hay dos obras citadas de(los) mismo(s) autor(es) que tienen el mismo año de publicación, se diferencian con una letra minúscula, siguiendo el orden alfabético:

(Dixon & Brown, 1990a) la primera obra citada  
(Dixon & Brown, 1990b) la segunda obra citada

Para una referencia de tres, cuatro, cinco o, más autores, en el cuerpo del texto se hace de la siguiente manera: se citan todos los autores la primera vez que aparezca la referencia y en las citas subsecuentes se incluye solo el apellido del primer autor seguido de la abreviatura et al. (sin cursivas y con punto después de al) y el año:

Rojas, Gómez, Vargas y Ramírez (2007) encontraron  
[Empleo como primera cita en un texto]

Rojas, et al. (2007) encontraron  
[Empleo como primera cita subsecuente]

## **Figuras**

Los gráficos, fotografías e ilustraciones (figuras, cuadros, tablas, gráficos, etc.) de apoyo a los proyectos editoriales deben ser entregados en formato JPG, PNG o TIFF, con resolución de 300 pixeles/pulgada; además, sino son de la propia autoría, indicar la fuente de donde fueron tomados. Estos deben venir en una carpeta marcada con el nombre de “imágenes”; cada imagen debe nombrarse con un número de acuerdo al orden en que aparecen en el texto (Cuando el autor(es) requiera ilustraciones debe solicitar su diseño a la División de Publicaciones).

Ej:

Se ratifica con los datos reportados en la investigación, a través de la indagación de aspectos generales de la actividad minera.

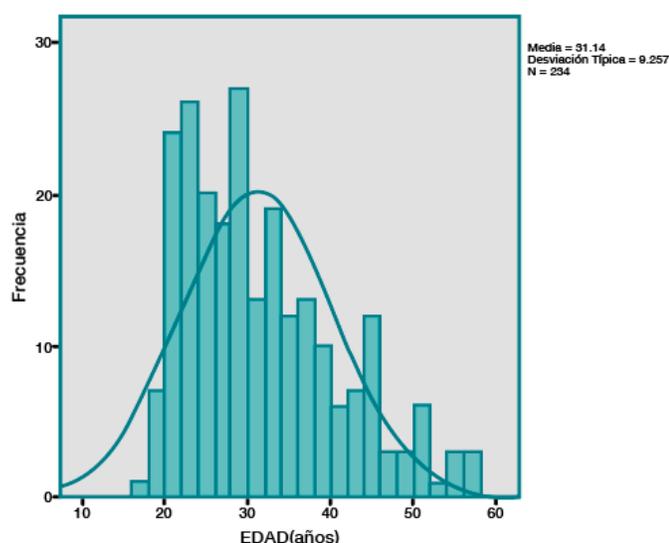


Figura número consecutivo. Nombre del Figura (Fuente: Apellido, Año) Tamaño de letra 10.

Figura 15. Distribución de edades de la muestra poblacional (Fuente: Wilches, Gonzalez, Franky & Rubiano, 2016)

## Tablas

Para el diseño de la tabla hay que tener presente que su distribución sea lógica, fácil de comprender y entender para el lector. Las tablas se elaborarán de manera que solo sean visibles las líneas horizontales, las cuales, van integradas al texto y deben estar diseñadas de manera que establezcan los niveles de jerarquía, permitiendo una mejor apropiación del contenido por separado. Ej.:

Tabla, número consecutivo  
Nombre de la tabla (en letra cursiva)

Tabla 1. *Antecedentes tóxico alérgicos*

ANTECEDENTES TÓXICO ALÉRGICOS				
N= 234				
Humo de leña	Frecuencia	%	IC95%	
			Inferior	Superior
Sí	209	89.3	84	93
No	25	10.7	6	14

Humo de Cigarrillo	Frecuencia	%	IC95%	
			Inferior	Superior
Sí	104	44.4	37	50
No	130	55.6	48	61

Fuente: Investigadoras

### Referencias bibliográficas

La lista de referencias es el conjunto de fuentes citadas en el manuscrito y va al final del trabajo. Tiene como objetivo primordial ofrecerle al lector, de una manera precisa, toda la información necesaria sobre las distintas fuentes utilizadas. Así, y de ser necesario, el lector podrá ubicar y recuperar la información para su uso personal.

El sistema APA hace notar la diferencia entre el término *bibliografía*, referido a todas las obras o publicaciones que puedan servir de respaldo al artículo o cuya consulta el autor(es) recomienda, y el término *referencias* o *lista de referencias*, el cual está reservado a las fuentes utilizadas en la elaboración del trabajo. Esto indica que todas las referencias citadas en el texto deben estar incluidas en la lista de referencias y todas las referencias deben corresponder a las citas del texto, excepto, las comunicaciones personales como cartas, memorandos, conversaciones telefónicas, comunicaciones electrónicas informales y otras de este tipo, que solo se citan en el texto.

La lista de referencias debe organizarse alfabéticamente según el autor y presentarse a doble espacio. Cada entrada debe tener una sangría en la segunda línea. Las secciones de cada referencia van sucedidas por un punto, con el objeto de indicar unidades de significación. A continuación, se describen los aspectos generales del estilo APA para las referencias y se presentan ejemplos específicos para orientar su elaboración.

### Orden de la lista de referencia

Se sigue un orden alfabético, tomando como referencia el apellido del primer autor. El orden debe ser de letra por letra. Los prefijos como Mac, M', Mc, O', presentes en algunos apellidos se deben tomar en cuenta al momento de ordenarlos.

En caso de publicaciones realizadas por un mismo autor, se procede de la siguiente manera:

- Cuando hay referencias de un mismo autor, con diferente fecha de publicación, se escribe primero la más antigua. Ej.:

Uzcátegui, L. I. (1990)  
Uzcátegui, L. I. (1993)

- Una referencia de un solo autor precede a otra del mismo autor con otros autores, aunque esta última haya sido publicada primero. Ej.:

González, J. L. (2001)  
González, J. L. y Fernández, O. F. (1999)

- Las referencias con el mismo autor principal y diferente segundo o tercer autor, se siguen ordenando alfabéticamente, siguiendo por el apellido del segundo o el tercero y así sucesivamente. Ej.:

Tagliaferro, R. L. y Beltrán, S. F. (1969)  
Tagliaferro, R. L., Pérez, O. L. y Beltrán, S. F. (1999)

- En el caso de dos o más obras del(los) mismo(s) autor(es) que tienen el mismo año de publicación, se ordenan alfabéticamente por el título (excluyendo los artículos un, una, el, la). Además, se deben incluir las letras minúsculas a, b, c, d, etc. que le fueron asignadas en el texto, estas se escriben inmediatamente después del año, dentro del paréntesis. Ej.:

Harding, S. (1986a). La inestabilidad de las categorías analíticas de la teoría feminista.  
Harding, S. (1986b). La pregunta científica del feminismo.

- Las referencias de diferentes autores con el mismo apellido, se ordenan según las iniciales del nombre de los mismos. Ej.:

Tejada, A. J. y Morales, J. C. (1998)  
Tejada, J. L. y Álvarez P. L. (1993)

- Las referencias de publicaciones con autores corporativos se presentan también en orden alfabético a partir de la primera palabra significativa del nombre, utilizando siempre el nombre completo de la institución (p. ej., Universidad de Los Andes y no ULA; American Psychological Association y no APA; Departamento de Investigación, y no Dpto. de Investigación).

- Si la referencia se identifica como anónimo, esta empezará con la palabra Anónimo completa, y se alfabetiza como si anónimo fuera el nombre verdadero.
- Si no hay autor(es), el título se ubica en esta posición y la referencia se alfabetiza por la primera palabra significativa del título.

### **Aspectos generales**

Las referencias contemplan, entre otros, los siguientes elementos: autor(es), fecha de la publicación, título, ciudad de publicación y editorial; toda la información necesaria para la identificación particular y la búsqueda en biblioteca.

*Autor:* va primero el apellido con mayúscula inicial, seguido de las iniciales de los nombres del autor. Se debe usar coma para separar los apellidos de las iniciales de los nombres, así como para distinguir a cada uno de los autores, el último de los cuales debe ir precedido por la conjunción “y” (se puede usar & o y). Para referir un libro realizado por compiladores o editores, se escribe el nombre de estos en la posición de los autores.

Cuando son varios autores, en la referencia, van así: se registran los autores de la forma indicada hasta incluir siete (p. ej.: Autor, A. A., Autor, B. B., & Autor, C., C.). Cuando el número de autores sea de ocho o más, se incluyen los nombres de los seis primeros, después, se añaden puntos suspensivos y se agrega el nombre del último autor.

Si la lista de referencia incluye diferentes autores con el mismo apellido e inicial, se pueden poner los nombres de pila completos de los autores entre corchetes. Ej.:

Rojas, M. [Manuel]. (2015)  
Rojas, M. [Mario]. (2000)

*Fecha de la publicación:* se debe referir la fecha en que fue publicada la fuente. Esta va entre paréntesis inmediatamente después de la sección de los autores. En caso de fuentes u obras no publicadas se indicará la fecha de su elaboración. Revistas y diarios que no tengan volumen y numeración deberán estar identificados por día, mes y año. De presentarse una fuente sin fecha conocida de publicación o elaboración, se anota la abreviatura s. f. entre paréntesis; si se trata de una obra aceptada para su publicación pero que aún no ha sido impresa, se escribe *en prensa*, entre paréntesis. Ej.:

(2002)  
(diciembre, 2002)  
(15, enero, 2003)  
(s. f.)  
(en prensa) o (en proceso de publicación)  
(propuesto para su publicación)

### *Título:*

*Libros e informes.* Se debe escribir todo, en cursivas, sin abreviaturas, con mayúscula sólo la primera palabra del título y del subtítulo (si lo hay), además de cualquier nombre propio.

La información adicional de la publicación como edición, número de informe, número de volumen, va en paréntesis e inmediatamente después del título. No se coloca punto entre el título y la información adicional en paréntesis, no se escribe en cursiva la información adicional.

*Artículo o título de capítulo.* Se debe escribir todo, sin abreviaturas, con mayúscula sólo la primera palabra del título y del subtítulo (si lo hay), además de cualquier nombre propio. No se usan comillas ni letra cursiva en el título y se pone punto al final del elemento. Ej.:

Enfermedades mentales y nerviosas en la guerra de Rusia contra Japón: Un análisis histórico.

*Títulos periodísticos.* Publicaciones periódicas, boletines y revistas. Se escribe el título completo, en cursivas con mayúsculas y minúsculas. Ej.:

Revista de Salud Pública

*Ciudad de publicación.* La ciudad donde se publique una obra debe ir seguida del estado o provincia y país. La normativa APA permite omitir este detalle en caso de ciudades ampliamente conocidas por sus publicaciones.

*Editorial.* Se debe indicar el nombre completo de la editorial, tal como aparezca en la sección de créditos de la publicación.

### **Referencia para capítulo o artículo**

Se hacen siguiendo el esquema:

Autor, A. A. (2003). Título del capítulo. En A. Aaaa y B. Bbbbb (Edits.), *Título de la obra o publicación* (pp.111-222). Lugar de Publicación: Editorial.

Autor, A. A. (2003). Título del artículo. *Título de la revista*, volumen o año (número de la revista), páginas.

Entre corchetes se indica cualquier información referente al tipo de artículo, por ejemplo: [resumen], [monografía] y [carta del editor]. Ej.:

Haybron, D. M. (2008). Philosophy and the science of subjective well-being. En M. Eid y Larsen, R. J. (Edits.), *The science of subjective well-being* (pp. 17-43). Nueva York, NY: Guilford press.

### **Referencia para publicación periódica**

El título de revistas se indica de forma completa, cada palabra iniciada en mayúscula. Después del título se registra el número de volumen, no se usa la abreviatura Vol. antes del número. El nombre y el volumen van de forma cursiva. Se incluye el número de la edición entre paréntesis (si está disponible), inmediatamente después del volumen, no se escribe en cursiva. Se utiliza coma luego del nombre y del número, por último, se indican los números de las páginas en las que aparece el material citado. Ej.:

Escobar, F. C., Eslava, J. (2005) Validación colombiana del índice de calidad de sueño de Pittsburgh. *Revista de neurología*, 40(3), 150-155.

En caso de que la revista no presente volumen, se indica el mes, trimestre, temporada o cualquier otra designación.

### **Referencia para publicación no periódica**

El título de un libro u obra se indica de forma completa, con mayúscula en la primera letra de este y la primera letra del subtítulo, en caso de que exista. Debe ir de forma cursiva. Después, se incluye entre paréntesis cualquier otro tipo de información como edición, volumen, entre otros. La referencia se elabora de acuerdo con el siguiente esquema:

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D.D. y Autor, E. E. (2003). *Título del trabajo (Nº de edición o reimpresión; traductor)*. Lugar de Publicación: Editorial. (fecha de publicación del trabajo original, en caso de que sea traducción).

### **Referencia para sección de una publicación no periódica**

Se indica el nombre del capítulo seguido por la palabra *En*, para luego anotar los nombres de los editores o compiladores, los cuales se presentan con las iniciales del nombre seguido por el apellido, identificados al final con la abreviatura Eds. entre paréntesis. Luego se escribe una coma e identifica el título del libro, presentado en forma cursiva. Se incluye entre paréntesis cualquier otra información relevante del libro como número de páginas, edición, entre otros. Seguidamente, el lugar de publicación sucedido por dos puntos y luego la Editorial. En caso de libros sin editores, se indica luego del título del capítulo la palabra *En* seguida del nombre del libro.

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D.D. y Autor, E. E. (2003). Título del capítulo. En A. Aaaa y B. Bbbbb (Eds.), *Título de la obra o publicación* (pp.111-222). Lugar de Publicación: Editorial.

### **Referencia para documentos de Internet**

Las fuentes consultadas en Internet deben incluir los mismos elementos, en el mismo orden que se estila para una referencia de fuente de medios fija, además, deben proveer la información de recuperación electrónica como los localizadores uniformes de recursos (URL) o los indicadores digitales de objetos (DOI). Cuando se utiliza un DOI, no se necesita más información de recuperación para identificar o ubicar el contenido. Se utiliza el formato: Recuperado de <http://www.xxxxxxxx>

En caso de haberse obtenido la información de una base de datos, se indica solamente el nombre de esta.

#### **Publicación periódica en línea**

Las publicaciones periódicas incluyen artículos publicados de manera regular como revistas, periódicos y boletines informativos.

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C. y Autor, D.D. (2003). Título del artículo. *Título de la publicación en línea*. Recuperado el día, mes y año en <http://www.aaaa.bbb./ccc>

#### **Publicación no periódica en línea**

Autor, A. A., Autor, B. B., Autor, C. C., Autor, D.D. y Autor, E. E. (2003). *Título de la obra, artículo o publicación*. Recuperado el día, mes y año en <http://www.aaaa.bbb./ccc>

### **Ejemplos específicos de referencias**

A continuación, se presentan algunos ejemplos específicos que ilustran la manera como deben presentarse las referencias.

#### **Artículo en revista científica**

##### *Un autor*

Newell, J. (1995). Un tratamiento para la sordera. *Tribuna Médica*, 82(4), 102-104.

##### *Entre dos y seis autores*

Castelló, M. y Monereo, C. (1996). Un estudio empírico sobre la enseñanza y el aprendizaje de estrategias para la composición escrita de textos argumentativos. *Infancia y Aprendizaje*, 74, 39-55.

##### *Más de ocho autores*

Rosler, A., Ulrich, C., Billino, J., Sterzer, P., Weidauer, S., Bernhardt, T., ... Klinschmidt, A. (2005). Effects of the arousing emotional scenes on the

distribution of visuospatial attention: Changes with aging and early subcortical vascular dementia. *Journal of Neurological Sciences*, 229. 109-116.

Dentro del texto se hace la referencia así: (Gilbert et al., 2004).

Cuando una referencia tenga hasta siete autores, no más, se escribe el nombre de todos los autores en la lista de referencias.

### **Artículo en proceso de publicación**

Calsamiglia, H. y Cassany, D. (en proceso de publicación). Voces y conceptos en la divulgación científica. *Revista Argentina de Lingüística*.

#### *Artículo de una revista de interés general*

Pablos, S. (diciembre, 1997). Mejor prevenir que curar. *Guía del niño*. 172-175.

#### *Artículo de periódico*

Cárdenas, A. L. (10 de marzo del 2003). La esencia de la universidad. *El Nacional*, A6. Caracas, Venezuela.

### **Libros**

#### *Libro de un autor*

Cassani, D. (1996). *Reparar la escritura. Didáctica de la corrección de lo escrito* (3era ed.). Barcelona, España: Colección Biblioteca de Aula.

#### *Libro traducido*

Halliday, M. A. K. (1994). *El lenguaje como semiótica social* (1era reimpresión de la 1era ed. en español; J. Ferreiro Santana, Trad.). México: Fondo de Cultura Económica. (Trabajo original publicado en 1978).

#### *Libro por grupo de autores*

American Psychological Association. (2001). *Publication manual of the American Psychological Association* (5ta ed.). Washington DC: Autor.

#### *Libro editado o compilado*

Yancey, K. B. (Ed.). (1992). Portfolios in the writing classroom. *Urbana, II*, Estados Unidos de Norteamérica: National Council of Teachers of English.

#### *Capítulo de un libro editado o compilado*

Saal, F. (1988). Algunas consecuencias políticas de la diferencia psíquica de los sexos. En: Néstor Braunstein (comp.), *A medio siglo del malestar en la cultura* (2da ed.) (pp.137-168). Ciudad de México: Siglo XXI Editores, S. A.

*Enciclopedia o diccionario*

Farré-Martí, J. M. (ed.). (1998). *Enciclopedia de la psicología*. Barcelona: Océano

*Diccionario sin autor o editor*

Diccionario Standard Español-Inglés/English-Spanish. (1995). Ciudad de México: Ediciones Larousse.

*Libro sin autor ni editor*

Memorias del 3er Congreso Nacional de Lectura. *Lecturas y nuevas tecnologías*. (1997). Bogotá, Colombia: Fundalectura Publicaciones.

**Otras fuentes de información**

*Folleto de autor corporativo*

Institut Universitari Dexeus. (1996). *Diagnóstico de trastornos genéticos* [Folleto]. Barcelona: autor.

*Trabajo presentado en congresos u otros eventos*

Lewin, P. (1986). Reflective abstractions and representation. Ponencia presentada en el *16º Annual Symposium of the Jean Piaget Society, Philadelphia, PA*, Estados Unidos de Norteamérica.

**Tesis no publicada**

Urdaneta, L. (1996). *U.S. college students learning Spanish as a second language in a language and culture immersion program abroad: An ethnographic approach*. Tesis doctoral sin publicación, University of Iowa, IA, Estados Unidos de Norteamérica.

**Trabajo sin publicación**

Universidad de Los Andes, Postgrado de Lectura y Escritura (1997). *Propuesta para la actualización de docentes en el área de lengua*. Mérida, Venezuela. Trabajo sin publicación.

**Documentos electrónicos**

*Artículo en Internet basado en fuentes impresas*

Torres, P., M. E. (2000). *La comprensión lectora desde la perspectiva andragógica* [versión electrónica]. EDUCERE, 4(11), 171-179. Recuperado el 18 de marzo del 2003 de <http://www.saber.ula.ve/educere/revista/>

*Artículo de revistas electrónicas*

Rivas de M., S. (junio, 2001). Violencia doméstica contra la mujer. Una vergonzosa realidad. *Otras Miradas*, 1(1). Recuperado el 10 de marzo del 2003 de <http://www.saber.ula.ve/gigesex/otrasmiradas/>

*Documento de Internet*

Faletto, E. (s.f.). *Notas sobre estilos alternativos de desarrollo. Política y movimientos sociales*. Recuperado el 9 de marzo del 2003 de <http://atzimba.crefal.edu.mx/bibdigital/retablos/RP15>

*Versión electrónica de un artículo de periódico*

Vivancos, F. (10 de marzo del 2003). La memoria de los controles de cambio. *El Universal*. Caracas. Recuperado el 11 de marzo del 2003 en <http://opinion.eluniversal.com/2003/03/10/OPI3.shtml>

## **NORMAS VANCOUVER**

Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revistas biomédicas (normas Vancouver). Elaborados por el Comité Internacional de Editores de Revistas Médicas (ICMJE) y la Biblioteca Nacional de Medicina de los EE. UU. (NLM).

Las siguientes indicaciones en cuanto a referencias bibliográficas, pueden adoptarse para la realización de libros en el área de la salud. Así mismo, se emplean para las entregas de proyección universitaria que abarquen este campo disciplinar. A la versión original en inglés se puede acceder en <http://www.nlm.nih.gov>. No obstante, los autores deben seguir los requerimientos generales de publicación señalados por las revistas y acoger los elementos del ICMJE que consideren pertinentes para la claridad del artículo. La versión original en inglés de los requisitos de uniformidad (en que se encuentran aspectos adicionales a la presentación de referencias) aparece en [www.ICMJE.org](http://www.ICMJE.org).

Para elaborar las referencias se deben tener en cuenta los siguientes parámetros establecidos por el ICMJE:

- Las referencias bibliográficas, las tablas y las leyendas se numeran consecutivamente, siguiendo el orden en que se mencionen por primera vez en el texto y utilizando para tal fin números arábigos entre paréntesis.
- En la lista de autores al final del documento, las entradas se presentan con una sangría a partir de la segunda línea.
- Evitar citar una “comunicación personal” a menos que proporcione una información esencial no disponible en una fuente pública, y en este caso debe citarse en el texto, entre paréntesis, el nombre de la persona y la fecha de la comunicación. En los artículos científicos, obtener el permiso escrito y la confirmación de la exactitud de la propia fuente de una comunicación personal.

- Los títulos de las revistas deben abreviarse conforme se hace en la lista de Revistas Indexadas para MEDLINE, expuesta por la NLM en su página web ([www.ncbi.nlm.nih.gov/journals](http://www.ncbi.nlm.nih.gov/journals)).

Teniendo en cuenta que el ICMJE autoriza la impresión, copia y distribución del documento emitido y publicado en [http://www.metodo.uab.cat/docs/Requisitos de Uniformidad.pdf](http://www.metodo.uab.cat/docs/Requisitos_de_Uniformidad.pdf), siempre que sea para fines educativos y no lucrativos, se transcriben a continuación ejemplos de referencias para diferentes casos. Si se requiere de alguna información no incluida, puede hacerse la consulta en la URL mencionada arriba.

## **Ejemplos de referencias**

### **Artículos de Revistas**

#### *Artículo estándar*

Mencionar los seis primeros autores, seguidos de “et al.” (Nota: La NLM lista actualmente todos los autores).

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med.* 2002 Jul 25;347(4):284-7.

Si la revista mantiene el criterio de paginación continua a lo largo de todo el volumen (como hacen muchas revistas médicas), opcionalmente se puede omitir el mes y el número.

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med.* 2002;347:284-7.

#### *Más de seis autores*

Rose ME, Huerbin MB, Melick J, Marion DW, Palmer AM, Schiding JK, et al. Regulation of interstitial excitatory amino acid concentrations after cortical contusion injury. *Brain Res.* 2002;935(1-2):40-6.

Si el artículo tiene un identificador único en una base de datos, opcionalmente se puede añadir:

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med.* 2002 Jul 25;347(4):284-7. Cited in PubMed; PMID 12140307.

#### *Autor colectivo (el autor es un equipo)*

Diabetes Prevention Program Research Group. Hypertension, insulin, and proinsulin in participants with impaired glucose tolerance. *Hypertension.* 2002;40(5):679-86.

#### *Autoría compartida entre autores individuales y un equipo*

Vallancien G, Emberton M, Harving N, van Moorselaar RJ; Alf-One Study Group. Sexual dysfunction in 1,274 European men suffering from lower urinary tract symptoms. *J Urol*. 2003;169(6):2257-61.

*No se menciona el autor*

21st century heart solution may have a sting in the tail. *BMJ*. 2002;325(7357):184.

*Artículo en un idioma distinto del inglés*

Ellingsen AE, Wilhelmsen I. Sykdomsangst blant medisin- og jusstudenter. *Tidsskr Nor Laegeforen*. 2002;122(8):785-7.

*Suplemento de un volumen*

Geraud G, Spierings EL, Keywood C. Tolerability and safety of frovatriptan with short- and long-term use for treatment of migraine and in comparison, with sumatriptan. *Headache*. 2002;42 Suppl 2:S93-9.

*Suplemento de un número*

Glauser TA. Integrating clinical trial data into clinical practice. *Neurology*. 2002;58(12 Suppl 7):S6-12.

*Parte de un volumen*

Abend SM, Kulish N. The psychoanalytic method from an epistemological viewpoint. *Int J Psychoanal*. 2002;83(Pt 2):491-5.

*Parte de un número*

Ahrar K, Madoff DC, Gupta S, Wallace MJ, Price RE, Wright KC. Development of a large animal model for lung tumors. *J Vasc Interv Radiol*. 2002;13(9 Pt 1):923-8.

*Número sin volumen*

Banit DM, Kaufer H, Hartford JM. Intraoperative frozen section analysis in revision total joint arthroplasty. *Clin Orthop*. 2002;(401):230-8.

*Sin volumen ni número*

Outreach: bringing HIV-positive individuals into care. *HRSA Careaction*. 2002 Jun:1-6.

*Páginas en números romanos*

Chadwick R, Schuklenk U. The politics of ethical consensus finding. *Bioethics*. 2002;16(2):iii-v.

*Indicación del tipo de artículo cuando sea necesario*

Tor M, Turker H. International approaches to the prescription of long-term oxygen therapy [letter]. *Eur Respir J*. 2002;20(1):242. (En español [carta])

Lofwall MR, Strain EC, Brooner RK, Kindbom KA, Bigelow GE. Characteristics of older methadone maintenance (MM) patients [abstract]. *Drug Alcohol Depend*. 2002;66 Suppl 1:S105. (En español [resumen])

*Artículo que contiene una retractación*

Feifel D, Moutier CY, Perry W. Safety and tolerability of a rapidly escalating dose-loading regimen for risperidone. J Clin Psychiatry. 2002;63(2):169. Retraction of: Feifel D, Moutier CY, Perry W. J Clin Psychiatry. 2000;61(12):909-11.  
(En español: Retracción de:)

*Artículo objeto de retractación*

Feifel D, Moutier CY, Perry W. Safety and tolerability of a rapidly escalating dose-loading regimen for risperidone. J Clin Psychiatry. 2000;61(12):909-11. Retraction in: Feifel D, Moutier CY, Perry W. J Clin Psychiatry. 2002;63(2):169.  
(En español: Retracción en:)

*Artículo reeditado con correcciones*

Mansharamani M, Chilton BS. The reproductive importance of P-type ATPases. Mol Cell Endocrinol. 2002;188(1-2):22-5. Corrected and republished from: Mol Cell Endocrinol. 2001;183(1-2):123-6.  
(En español: Corregido y vuelto a publicar a partir de:)

*Artículo sobre el que se ha publicado una fe de erratas*

Malinowski JM, Bolesta S. Rosiglitazone in the treatment of type 2 diabetes mellitus: a critical review. Clin Ther. 2000;22(10):1151-68; discussion 1149-50. Erratum in: Clin Ther 2001;23(2):309.  
(En español: Fe de erratas en:)

*Artículo publicado en formato electrónico antes que en versión impresa*

Yu WM, Hawley TS, Hawley RG, Qu CK. Immortalization of yolk sac-derived precursor cells. Blood. 2002 Nov 15;100(10):3828-31. Epub 2002 Jul 5.  
(N. del T.: En español: Publicación electrónica 5 Jul 2002)

## **Libros y otras Monografías**

*Autores individuales*

Murray PR, Rosenthal KS, Kobayashi GS, Pfaller MA. Medical microbiology. 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.

*Editor(es), Compilador(es)*

Gilstrap LC 3rd, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. Operative obstetrics. 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 2002.  
(En español: editores)

*Autor(es) y editor(es)*

Breedlove GK, Schorfheide AM. Adolescent pregnancy. 2nd ed. Wiecek RR, editor. White Plains (NY): March of Dimes Education Services; 2001.

*Organización(es) como autor*

Royal Adelaide Hospital; University of Adelaide, Department of Clinical Nursing. Compendium of nursing research and practice development, 1999-2000. Adelaide (Australia): Adelaide University; 2001.

*Capítulo de libro*

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. The genetic basis of human cancer. New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113.

(En español: En:)

*Actas de conferencias*

Harnden P, Joffe JK, Jones WG, editors. Germ cell tumours V. Proceedings of the 5th Germ Cell Tumour Conference; 2001 Sep 13-15; Leeds, UK. New York: Springer; 2002.

(En español: Actas del/de la)

*Artículo con el contenido de una conferencia*

Christensen S, Oppacher F. An analysis of Koza's computational effort statistic for genetic programming. In: Foster JA, Lutton E, Miller J, Ryan C, Tettamanzi AG, editors. Genetic programming. EuroGP 2002: Proceedings of the 5th European Conference on Genetic Programming; 2002 Apr 3-5; Kinsdale, Ireland. Berlin: Springer; 2002. p. 182-91.

(En español: Actas del/de la)

*Informe científico o técnico*

Publicado por la entidad financiadora/patrocinadora:

Yen GG (Oklahoma State University, School of Electrical and Computer Engineering, Stillwater, OK). Health monitoring on vibration signatures. Final report. Arlington (VA): Air Force Office of Scientific Research (US), Air Force Research Laboratory; 2002 Feb. Report No.: AFRLSRBLTR020123. Contract No.: F496209810049.

*Publicado por la entidad que lo realiza*

Russell ML, Goth-Goldstein R, Apte MG, Fisk WJ. Method for measuring the size distribution of airborne Rhinovirus. Berkeley (CA): Lawrence Berkeley National Laboratory, Environmental Energy Technologies Division; 2002 Jan. Report No.: LBNL49574. Contract No.: DEAC0376SF00098. Sponsored by the Department of Energy.

*Tesis*

Borkowski MM. Infant sleep and feeding: a telephone survey of Hispanic Americans [dissertation]. Mount Pleasant (MI): Central Michigan University; 2002.

(En español: [tesis])

*Patente*

Pagedas AC, inventor; Ancel Surgical R&D Inc., assignee. Flexible endoscopic grasping and cutting device and positioning tool assembly. United States patent US 20020103498. 2002 Aug 1.

(Patente de los EE.UU. ... 2002 Ago 1.)

## **Otros tipos de publicaciones**

### *Artículo de periódico*

Tynan T. Medical improvements lower homicide rate: study sees drop in assault rate. The Washington Post. 2002 Aug 12;Sect. A:2 (col. 4).  
(En español: 12 Ago 2002; Secc. )

### *Material audiovisual*

Chason KW, Sallustio S. Hospital preparedness for bioterrorism [videocassette]. Secaucus (NJ): Network for Continuing Medical Education; 2002.  
(En español: [videocinta])

## **Documentos legales**

### *Leyes*

Veterans Hearing Loss Compensation Act of 2002, Pub. L. No. 107-9, 115 Stat. 11 (May 24, 2001).

### *Jurisprudencia*

Arsenic in Drinking Water: An Update on the Science, Benefits and Cost: Hearing Before the Subcomm. on Environment, Technology and Standards of the House Comm. on Science, 107th Cong., 1st Sess. (Oct. 4, 2001).

### *Mapa*

Pratt B, Flick P, Vynne C, cartographers. Biodiversity hotspots [map]. Washington: Conservation International; 2000.

### *Diccionarios y similares*

Dorland's illustrated medical dictionary. 29th ed. Philadelphia: W.B. Saunders; 2000. Filamin; p. 675.

## **Trabajos no publicados**

### *En prensa*

Tian D, Araki H, Stahl E, Bergelson J, Kreitman M. Signature of balancing selection in Arabidopsis. Proc Natl Acad Sci U S A. In press 2002.  
(En español: De próxima aparición)

## **Material electrónico**

### *CD-ROM*

Anderson SC, Poulsen KB. Anderson's electronic atlas of hematology [CD-ROM]. Philadelphia: Lippincott Williams & Wilkins; 2002.

#### *Artículo de revista en Internet*

Abood S. Quality improvement initiative in nursing homes: the ANA acts in an advisory role. Am J Nurs [Internet]. 2002 Jun [cited 2002 Aug 12];102(6):[about 3 p.]. Available from: <http://www.nursingworld.org/AJN/2002/june/Wawatch.htm>  
(En español: [citado 12 Ago 2002]; [aprox. 1 p.]. Disponible en:)

#### *Monografía en Internet*

Foley KM, Gelband H, editors. Improving palliative care for cancer [monograph on the Internet]. Washington: National Academy Press; 2001 [cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.nap.edu/books/0309074029/html/>.  
(En español: [monografía en Internet]. [citado 9 Jul 2002]. Disponible en:)

#### *Página principal de un sitio Web*

Cancer-Pain.org [homepage on the Internet]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [updated 2002 May 16; cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.cancer-pain.org/>.  
(En español: [actualizado 16 May 2002; citado 9 Jul 2002]. Disponible en:)

#### *Página Web de un sitio Web*

American Medical Association [homepage on the Internet]. Chicago: The Association; c1995-2002 [updated 2001 Aug 23; cited 2002 Aug 12]. AMA Office of Group Practice Liaison; [about 2 screens]. Available from: <http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/1736.html>  
(En español: [actualizado 23 Ago 2001; citado 12 Ago 2002]. [aprox. 2 pantallas]. Disponible en:)

#### *Base de datos en Internet*

##### *Base de datos abierta (se actualiza)*

Who's Certified [database on the Internet]. Evanston (IL): The American Board of Medical Specialists. c2000 - [cited 2001 Mar 8]. Available from: <http://www.abms.org/newsearch.asp>  
(En español: [base de datos en Internet]. [citado 8 Mar 2001]. Disponible en:)

##### *Parte de una base de datos en Internet*

MeSH Browser [database on the Internet]. Bethesda (MD): National Library of Medicine (US); 2002 - [cited 2003 Jun 10]. Meta-analysis; unique ID: D015201; [about 3 p.]. Available from: <http://www.nlm.nih.gov/mesh/MBrowser.html> Files updated weekly.  
(En español: [base de datos en Internet]. [citado 10 Jun 2003]. [aprox. 3 p.]. Disponible en: Actualización semanal)